

328509

28



328509

328509

# MEMORIA DESCRIPTIVA

correspondiente a la solicitud de concesión de una

PATENTE DE INVENCION

SOLICITANTE: AB SVENSKA FLÄKTFABRIKEN

RESIDENCIA: Sickla Allé 1 - NACKA - SUECIA

ENUNCIADO: "UN DISPOSITIVO DE LIMPIEZA PARA PEQUEÑOS EXTRACTO  
RES DE POLVO"

Prioridad: Patente sueca n.º 8610/65 del 29 de Junio  
1965

328509

28



1  
5  
10  
15  
20  
25  
30

El presente invento se refiere a un dispositivo de limpieza para pequeños extractores de polvos (ciclones), formado por dos orificios de entrada tangenciales para gas crudo y con un tubo central dispuesto coaxialmente para escape de gas limpio. Según se evidencia por la memoria de patente española (solic.nº 327.111) estos extractores de polvos están formados por una — porción cilíndrica que termina en una pared extrema plana, pro vista de dos o más aberturas localizadas junto a la periferia del cilindro y que funcionan como orificios de salida para el polvo separado. Según resulta evidente por la memoria de paten te U.S.A. 2,848.066 se conoce previamente un dispositivo de — limpieza que consiste en un elemento dispuesto en posición mo vible y que se extiende a través del orificio de salida de gas limpio y del orificio de salida de polvo, estando localizado un extremo de dicho elemento fuera del orificio de salida del gas limpio y apoyado en disposición movible en un medio de ma nipulación construido para proporcionar una acción axial de mo vimiento alternativo al citado elemento.

El presente invento constituye un dispositivo de limpieza apropiado para extractores de polvo de la clase citada anterior mente.

El invento se caracteriza por el hecho de que el dispositi vo de limpieza en el extremo que corresponde al orificio de sa lida del polvo está formado por elementos de empalme que corres ponden en número al de los orificios de salida, estando dispues to cada uno de dichos elementos para sustentar un dispositivo raspador insertado en y de conformidad con el orificio de sali da respectivo, cuyo dispositivo raspador, a la acción del movi miento alternativo del elemento, retirará el polvo depositado sobre las superficies que limitan los orificios de salida, es-

328509

28



1

tando también provisto el elemento, en forma de por sí conocida de un dispositivo raspador anular que se apoya contra la parte interior del orificio de salida de gas limpio.

5

A continuación se describe el invento con mayor detalle - con referencia a las figuras del plano que se acompaña, en el cual

la fig. 1 representa una vista lateral de un extractor de polvos con un dispositivo de limpieza de acuerdo con el invento,

10

la fig. 2 representa la misma vista tomada desde arriba, y la fig. 3 representa los orificios de salida para el polvo y el dispositivo de raspado vistos a lo largo de la sección A-A de la fig. 1

15

En la fig. 1 el gas crudo penetra a través de los orificios tangenciales de entrada 1. El gas limpio escapará a través de un tubo central 2 localizado en posición coaxial, en tanto que el polvo que se retira debido a la inversión de la corriente de gas continuará a lo largo de la periferia de la porción cilíndrica 3. Dicha porción termina en una pared extrema plana 4, que

20

está provista de dos aberturas 5 colocadas junto a la periferia de la porción cilíndrica y que funcionan como orificios de salida para el polvo separado. Fuera de los orificios 5 existe un canal 12, a través del cual se conduce el polvo a un dispositivo

25

colector apropiado. En la parte de fuera del orificio de salida del gas limpio existe un dispositivo de manipulación 7, al cual está acoplada en posición movable la parte 1 del elemento 6 que se extiende por fuera del orificio de salida del gas limpio.

30

En el interior del extracto de polvos, el elemento se extiende a través del orificio de salida del gas limpio y del orificio de salida para el polvo. En el extremo que corresponde a la pared extrema plana, el elemento está formado por dos elemen

328509

28



1  
5  
10  
15  
20  
25  
30

mentos de empalme 8, los cuales a su vez sustentan un dispositi-  
vo raspador 9, el cual a la acción de movimiento alternativo -  
del elemento se inserta en las aberturas 5 para raspar el pol-  
vo que se acumula sobre las paredes de los orificios. Con el -  
fin de guiar el dispositivo raspador 9 a través de las abertu-  
ras 5, las extensiones de los empalmes 8 se apoyan en forma --  
flexible contra los bordes doblados hacia adentro 11 de dichas  
aberturas, y disponen con preferencia de un ancho que corres-  
ponde al ancho del orificio de salida. En el extremo del elemen-  
to que corresponde al orificio de salida del gas limpio, el dis-  
positivo raspador, que se apoya contra la parte interior del -  
orificio de salida, consta por otra parte de un carrete arrolla-  
do en espiral.

El invento, por supuesto, no se limita a la estructura ci-  
tada anteriormente, sino que puede variarse siempre dentro de -  
los fines del invento.

REIVINDICACIONES

1. Un dispositivo de limpieza para pequeños extractores de  
polvos (ciclones), formado por dos orificios de entrada tangen-  
ciales (1) para gas crudo y con un tubo central dispuesto coaxial-  
mente (2) para escape de gas crudo y formado por una porción ci-  
lindrica (3) que termina en una pared extrema plana (4), provis-  
ta de dos o más aberturas (5) localizadas junto a la periferia  
del cilindro y que funcionan como orificios de salida para el -  
polvo separado, y además el dispositivo de limpieza consiste en  
un elemento dispuesto en posición movable y que se extiende a -  
través del orificio de salida de gas limpio y del orificio de -  
salida de polvo, estando localizado un extremo de dicho elemen-  
to (6) fuera del orificio de salida del gas limpio y apoyado en  
disposición movable en un medio de manipulación (7) construido

328509

28



1

para proporcionar una acción axial de movimiento alternativo a dicho elemento, caracterizado por el hecho de que el dispositivo de limpieza en el extremo que corresponde al orificio de salida del polvo está formado por elementos de empalme (8) que corresponden en número al de los orificios de salida, estando dispuesto cada uno de dichos elementos para sustentar un dispositivo raspador (9) insertado en y de conformidad con el orificio de salida respectivo, cuyo dispositivo raspador, a la acción del movimiento alternativo del elemento, retirará el polvo depositado sobre las superficies que limitan los orificios de salida, estando también provisto el elemento, en forma de por sí conocida, de un dispositivo raspador anular (10) que se apoya contra la parte interior del orificio de salida de gas limpio.

5

10

15

2. Un dispositivo de limpieza de acuerdo con la reivindicación n° 1, caracterizado por el hecho de que las partes de los elementos de empalme (8) que se extienden a través de los orificios de salida del polvo están acondicionadas para apoyarse como medios de guía contra el borde doblado hacia adentro del orificio de salida del polvo (11) a la acción de movimiento alternativo del elemento.

20

25

3. Un dispositivo de limpieza de acuerdo con la reivindicación n° 1, caracterizado por el hecho de que el dispositivo raspador anular (10) que se apoya contra la pared interior del orificio de salida del gas limpio está formado por un carrete arrollado en espiral.

4. Se reivindica por último como objeto sobre el que ha de recaer la patente de invención que se solicita:

"UN DISPOSITIVO DE LIMPIEZA PARA PEQUEÑOS EXTRACTORES DE POLVOS"

30

328509



1

Todo conforme queda descrito y reivindicado en la presente memoria descriptiva que consta de seis páginas mecanografiadas y dibujos adjuntos.

Madrid, 28 de junio de 1.966

5

BERNARDO UNGRIA  
p.p.

(Fdo. Juan Pedraza)

10

15

20

25

30



328509

328509

2 HOJAS - 2a

28 JUN

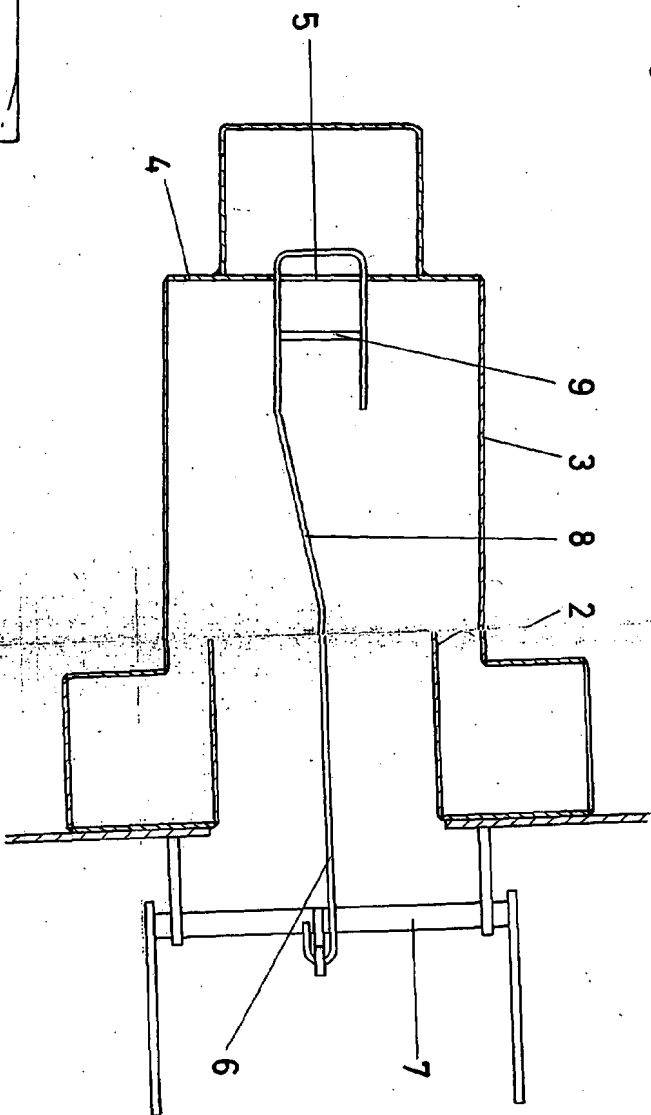
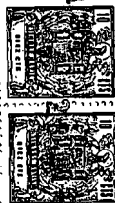


FIG-2

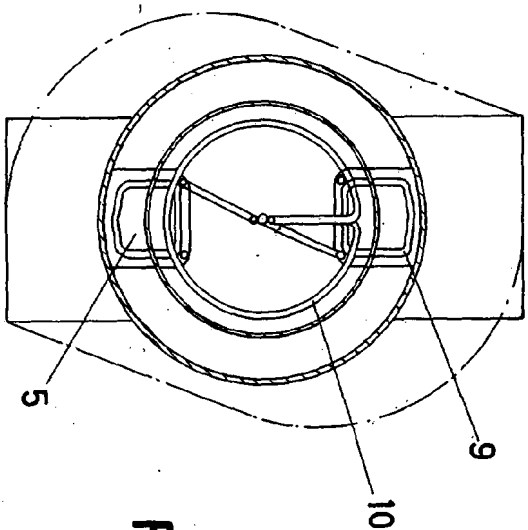


FIG-3

ESCALA VARIABLE

Madrid, 28 de Junio  
BERNARDO UNGERLICH

de 1965

328509

AB SVENSKA FLÄKTFABRIKEN

2 HOJAS - 2a

328509

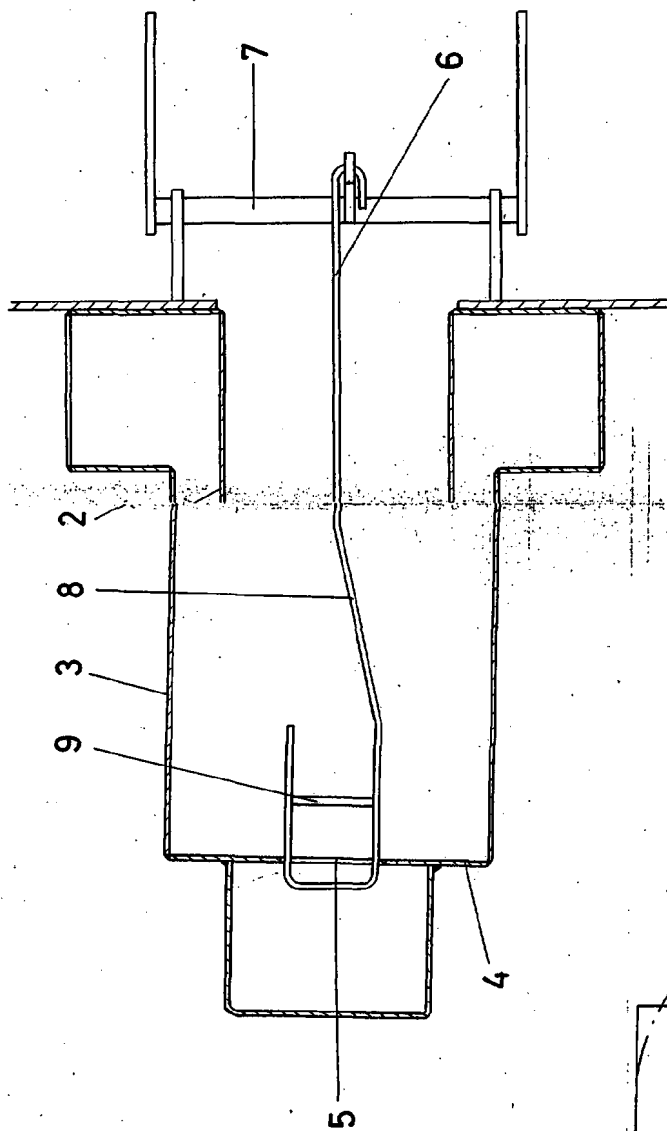


FIG-2

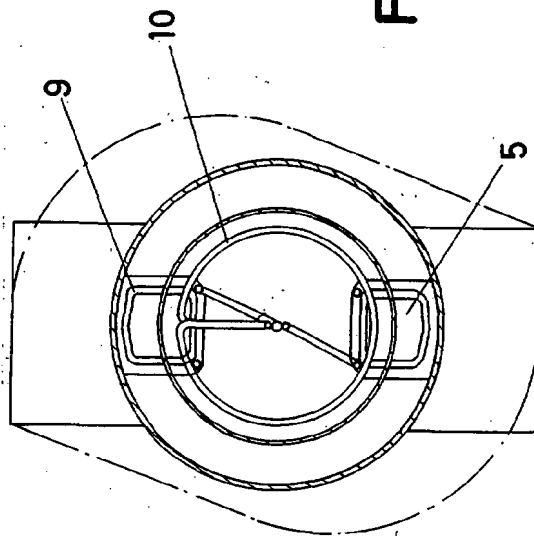


FIG-3

A-A

ESCALA VARIABLE  
 Madrid, 28 de junio de 1966

BERNARDO UNGRIA  
 P.R.

328509



20

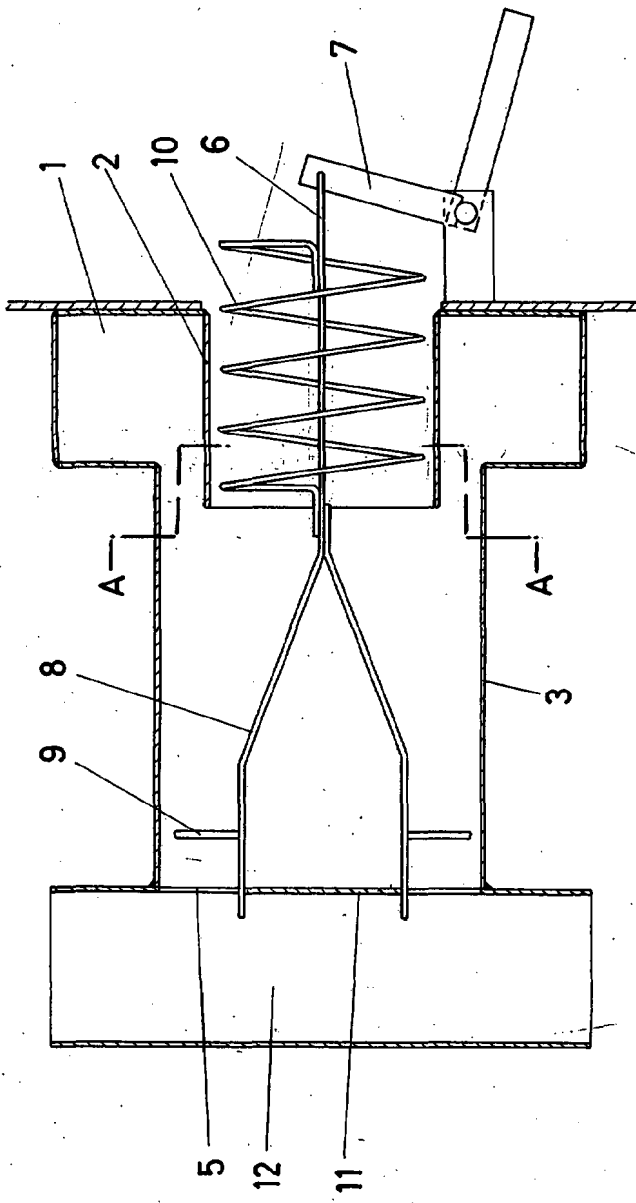


FIG-1

ESCALA VARIABLE  
 Madrid, 28 de Junio de 1966  
 BERNARDO UNGRIA  
 P.P.